

○ اقبال احمد شاہ

پہلی ایچ ڈی اسکالر، شعبہ اردو، بہاء الدین زکریا یونیورسٹی ملتان

○ ڈاکٹر محمد آصف

ایسوسی ایٹ پروفیسر، شعبہ اردو، بہاء الدین زکریا یونیورسٹی ملتان

اے غزالِ شب: لاہور کی تہذیب کا نمائندہ ناول

Abstract:

Mustansar Hussain Tarar, being a notable writer of the age has created some marvelous novels in which he has attempted to bring forth of colors of local civilization and culture. Aey Ghazaal e Shab is his novel which, on one hand, shows the conflicting ideological struggle and on the other hand, Tarar has ventured to bring forth the distinguished features of the civilization of Lahore. the unique thing about Tarar is that he has presented the ancient and modern civilization of Lahore in the novel as parallel manner. On the whole this novel will be termed as the representative as well as the reflection of civilization of Lahore. This novel shows the real love of Tarar with the civilization of Lahore.

Keywords:

Novel, Culture, Civilization, Lahore, Fiction, Native

مستنصر حسین تارڑ کا شمار عصر حاضر میں اردو ادب کے بڑے ناول نگاروں میں ہوتا ہے۔ ”بہاؤ“، ”راکھ“، ”پیار کا پہلا شہر“، ”قربت مرگ میں محبت“، ”قلعہ جنگی“، ”خس و خاشاک زمانے“ ایسے شاہکار ناولوں کیساتھ ساتھ متعدد سفر نامے تارڑ کی پہچان ٹھہرتے ہیں۔ ان کے ناولوں کی خاص بات ان میں سفر نامے کے عناصر کی آمیزش ہے۔ ساتھ ہی ساتھ مختلف علوم پر دسترس، اپنے ملک کی تہذیب سے لگاؤ اور اس تہذیب کی پیش کش کا ہنر بھی تارڑ بخوبی جانتے ہیں۔ ناول کے فن اور فنِ تقاضوں سے بھی بخوبی آشنا ہیں۔ ان سب پر بھاری تارڑ کا وہ اسلوب بیان ہے جو انہیں

اپنے دور کے تمام ناول نگاروں سے ممتاز کرتا ہے۔ کچھ اس طرح کی خوبیوں اور فنی لوازمات سے مزین ان کا ایک اور ناول ”اے غزال شب“ ہے۔ ۲۰۱۳ء میں شائع ہونے والے اس ناول کا کیونٹس اپنے اندر آدرشوں، خواہشات اور نام نہاد آئیڈیالوجی کے پیچھے زندگی بیتانے والے کرداروں کی زندگی کے حالات کو سمونے ہوئے ہے۔

اس ناول کا مرکزی کردار مزدور لیڈر شمس الدین انقلابی کا بیٹا ظہیر الدین ہے۔ جب کہ ظہیر الدین کے ساتھ ساتھ مصطفیٰ اسلام شیخ، وارث چودھری، عارف نقوی اس ناول کے نمایاں کردار ہیں۔ ان کرداروں کے ساتھ ساتھ گالینا، روحا، جینا، اشوک کوبلی، سردار قالب، قادر قریشی، داؤد اکبر، شوکی چھوٹا جیسے کچھ کردار بھی اپنی اپنی جگہ اہم ہیں اور کہانی کی تکمیل میں معاون ثابت ہوتے ہیں۔ کہانی کا آغاز ماسکو میں مقیم ظہیر الدین سے ہوتا ہے۔ جو تقریباً پچاس برس سے ماسکو میں قیام پذیر ہے۔ یہاں وہ بڑھاپے کی حدود میں قدم رکھ چکا ہے۔ روس میں اپنی بیوی گالینا اور دو بچوں کے ساتھ اب اس عمر میں اسے اپنا ملک پاکستان اور اپنا شہر بوریوالہ یاد آ رہے ہیں۔ اپنے باپ شمس الدین انقلابی کی آدرشوں کی تلاش میں وہ ماسکو آتا ہے تو یہاں گالینا کی محبت میں گرفتار ہو کر واپس نہ جانے کا فیصلہ کر لیتا ہے اور اس کا سبب اپنے باپ کو یہ بتاتا ہے کہ میں بین الاقوامی نظام کی تبدیلی کا حصہ بننا چاہتا ہوں۔ اب ایک ایسے دور میں جب سوویت یونین ٹوٹ کر روس بن چکا ہے، وہاں ظہیر الدین جسے افراد کا جینا دو بھر ہو جاتا ہے۔ یہ بدلاؤ اروس ہے، جہاں مختلف لوگ اور جھوم ظہیر الدین انقلابی کو غیر ملکی ہونے پر تشدد کا نشانہ بناتے ہیں۔

یہی کیفیت ہنگری کے شہر بودا میں قیام پذیر مصطفیٰ اسلام شیخ کی ہے جو کمیونزم کی آدرشوں کی تلاش میں یہاں آتا ہے۔ پنجاب یونیورسٹی میں تعلیم کے دوران سوشلسٹ نظریات سے متاثر ہو کر ہنگری چلا آتا ہے۔ اس کی جوان بیٹی جینا اپنے باپ کی بنیادوں کی تلاش میں لاہور پہنچ جاتی ہے۔ یہی کیفیت ماسکو میں مقیم وارث چودھری اور برلن میں مقیم عارف نقوی کی ہے جو آئیڈیالوجی کی تکمیل کے لیے اپنا ملک پاکستان چھوڑ کر باہر قیام کرتے ہیں تو طویل عرصہ بیت جانے کے بعد انہیں زیاں کا احساس ہوتا ہے اور وہ واپس اپنے ملک پاکستان کے شہر لاہور آ جاتے ہیں۔ یہاں آ کر بدلاؤ والا ہوا اور گزرا ہوا وقت انہیں ماضی کی دھول سمجھ کر قبول کرنے سے انکار کر دیتے ہیں تو مختلف جگہوں پر یہ کردار موت سے ہمکنار ہو جاتے ہیں (۱)۔

”اے غزال شب“ میں مستنصر حسین تارڑ ناول نگاری کے فن کی بلند یوں پر فائز نظر آتے ہیں۔ اس ناول کا پلاٹ عمدہ اور کردار جیتے جاگتے انسان دکھائی دیتے ہیں جو تبدیلی سے ہم کنار ہوتے ہیں اور یہ تبدیلی زندگی کی علامت دکھائی دیتی ہے۔ پھر منظر نگاری، پلاٹ، کہانی کی چٹنگی اور تاریخی کرداروں اور واقعات پر مکمل عبور نے تارڑ کو فنی معراج پر پہنچا دیا ہے۔

ظہیر الدین اس ناول کا مرکزی کردار ہے۔ فکری آدرشوں کی تکمیل میں سرگرداں اس کردار کی ملاقات جینا سے ہوئی ہے تو وہ نئے جذبات اور احساسات سے ہمکنار ہوتا ہے۔

”یہ کیسی مہک اور خوشبو تھی جو نہ کبھی شیراز کے گلابوں سے کشید ہوئی، نہ کسی عطار کے مرتبان میں سے اٹھی۔ یہ مہک پھولوں سے نہیں ایک زندہ اور گرم بدن عورت میں سے لپینے اور خود پردگی میں سے کشید ہوئی تھی۔“ (۲)

یہ قربت ملنے پر ظہیر الدین سمجھتا ہے کہ وہ دنیا بھر میں سُرخ انقلاب برپا کرنے میں معاون ثابت ہو سکتا ہے، لہذا وہ ماسکو میں مستقل سکونت اختیار کر لیتا ہے۔ مگر پچاس برس بعد ایک ایسی تبدیلی اس کی فکر میں رونما ہوئی ہے، جو حیران کن ہے اور اس طرح کے انقلابی کے ہاں یہ تبدیلی بظاہر ممکن دکھائی نہیں دیتی، مگر یہ وہ وقت ہوتا ہے جب حالات کی تبدیلی، سوویت یونین کا ٹوٹنا اور اپنی آئیڈیالوجی بے معنی اور فریب دکھائی دینے لگتی ہے۔ اس کے اندر رونما ہونے والی یہ تبدیلیاں اس قدر شدید ہوتی ہیں کہ ظہیر الدین ایسا انقلابی اس نظام سے بدظن ہو کر طالبان سے ہمدردی کے جذبات محسوس کرنے لگتا ہے کیوں کہ طالبان بھی اسے اپنی طرح آئیڈیل کی دھن کے پکے دکھائی دیتے ہیں:

”تم جاننا چاہتے ہو کہ میں کیوں ان کے نزدیک محسوس کرنے لگا ہوں وارث..... وہ بھی ایک

مقصد کی خاطر ایک آئیڈیل کے حصول کیلئے برسوں کا کارہاں نہ خریدے جاسکتے ہیں نہ زیر کیے جاسکتے

ہیں۔ کیا ہمیں ان میں اپنے ماضی کی کچھ جھلکیاں محسوس نہیں ہوتیں؟“ (۳)

یہیں پر تارڑ نے ہماری ملاقات قادر قریشی جیسے دو غلے اور بے رحم کردار سے کرائی ہے۔ مذہب کا لبادہ اوڑھے ہوئے اس شخص کا پیشہ دلائی ہے۔ اشوک کو ہلی جیسے لوگوں کو کم عمر لڑکیاں مہیا کرنا اس کا خاص مقصد ہوتا ہے۔ لیکن اپنے آپ کو ایسا متقی ظاہر کرتا ہے کہ مے نوشی کے دوران تیج پاس نہیں رکھتا اور جب اشوک کو ہلی اُس کے جال میں نہیں پھنستا تو پھر کچھ یوں گویا ہوتا ہے:

”میرا خیال ہے اوپر کی منزل میں محفل نعت برپا ہونے کو ہے۔ نعت خواں حضرات ہمارے منتظر

ہوں گے..... تو آئیے اپنی روح کو مصفا کرنے کی خاطر اس محفل میں شریک ہو جائیں۔“ (۴)

مستنصر حسین تارڑ کی خوبی یہ ہے کہ ان کے سفر ناموں اور ناولوں کا خمیر پاکستان کی مٹی سے ابھرا ہے۔ مٹی کی یہ محبت تارڑ کی سرشت میں رچی بسی ہوئی معلوم ہوتی ہے اور اس کا اظہار ان کی کہانیوں اور سفر ناموں میں بخوبی ملتا ہے۔ خاص طور پر لاہور سے تعلق ہونے کے باعث لاہور کی تہذیب، ثقافت، رسوم و رواج اور مقامات کا بیان تارڑ کے ناولوں کا اہم موضوع دکھائی دیتا ہے۔ ”اے غزال شب“ گرچہ اشتراکی فکر اور آدرشوں کے درمیان گھومنے والے لوگوں کی داستان ہے مگر ناول نگار نے اس ناول میں کمال خوبی سے لاہور کی تہذیب و ثقافت کی پیش کش کی ہے اور لاہور کی تہذیب کی پیش کش کے حوالے سے تارڑ ایک خاص اسلوب بیان کے مالک ہیں۔ تارڑ اپنے اسی اسلوب سے پہچانے جاتے ہیں۔ ان کا کوئی بھی ناول اٹھا لیجیے، اس میں اسلوب کا ایک بہت اہم اور یا ملے گا، جو پڑھنے والے کو اپنی گرفت میں لے لیتا ہے۔ (۵)

لاہور کی تہذیبی زندگی کا خاص حوالہ اس شہر میں موجود تاریخی عمارات ہیں۔ خاص طور پر مغل دور اقتدار میں ہونے والی تعمیرات پر شکوہ، فن تعمیر کا شاہکار اور تاریخی ہونے کے ساتھ ساتھ اس شہر کا بھر پور تہذیبی حوالہ ہیں۔ لاہور کی اس تہذیب و ثقافت کی پیش کش کے دوران تارڑ اپنے فن ناول نگاری اور اسلوب بیان کی طولانیوں پر نظر آئے ہیں۔ لاہور کی تہذیبی زندگی بھر پور، متنوع اور رنگین رہی ہے جس کی وجہ سے اس نے ہر دیکھنے والے کو لبھایا اور اپنی طرف کھینچا ہے، چاہے وہ کسی اور شہر کا باشندہ ہی کیوں نہ ہو۔

”یہ ایک میوزیکل شہر ہے اور اس شہر پر میرا حق بنتا ہے۔ آخر باپ کی جانب سے میں کم از کم آدھی

لاہور ان تو ہوں۔" (۶)

تارڑ کو نہ صرف ملکی بلکہ بین الاقوامی سیاست کا بھی گہرا شعور ہے۔ کسی بھی فن کار کے لیے یہ ضروری ہے کہ وہ اپنے ارد گرد اور دوراز کار ہونے والی تبدیلیوں کو نہ صرف سمجھتا ہو بلکہ اسے ان تبدیلیوں کا سبب بھی پتا ہونا چاہیے۔ تارڑ کے ہاں بھی یہ ادراک موجود ہے۔ وہ سوویت یونین ٹوٹنے کی آڑ میں تہذیبی تبدیلی کا نظریہ پیش کرتے ہیں:

"جب کبھی کوئی عظیم تہذیب زوال پزیر ہوئی ہے تو اُس تہذیب کے جتنے بھی کل پرزے ہوتے ہیں..... سب ناکارہ اور بیکار ہو جاتے ہیں اور ان کی جگہ نئے لوگ آ جاتے ہیں۔" (۷)

گویا یہ کہنا بجا ہوگا کہ تہذیب اور وقت کبھی بھی کسی کا انتظار نہیں کرتے۔ جو بھی شخص ایک دفعہ اس کے دائرے اور دھارے سے نکل گیا، اس کا دوبارہ داخلہ مشکل ہو جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اپنی فکری آدرشوں کی خاک چھانٹتے چھانٹتے تھک جانے والے یہ لوگ جب واپس لاہور لوٹتے ہیں تو وقت کا دھارا سب کچھ بہا کر لے جا چکا ہوتا ہے۔ صرف لوگ ہی نہیں بدلتے بلکہ تہذیبی اقدار اور شہر کا مزاج بھی بدل چکا ہوتا ہے:

"جس میں اس نیا پنی نوخیزی کے دن گزارے تھے وہ کوچہ بہت کشادہ ہوا کرتا تھا۔ اب جو

سامنے لگی تھی وہ سکڑی ہوئی ایک تنگ گزرگاہ دکھائی دیتی تھی۔" (۸)

اس تبدیلی کی بنیادی وجہ لاہور شہر میں ہونے والی بے پناہ مادی ترقی بھی ہے جس کی وجہ سے شہر کے بنیادی ڈھانچے میں بنیادی تبدیلیاں وقوع پذیر ہوئی ہیں۔ صرف یہ شہر ہی کیا ہر بڑے شہر کا آج کے دور میں یہ بنیادی المیہ ہے کہ بے پناہ مادی اور کاروباری ترقی نے سماجی اور مدنی سطح پر پورے ماحول کو بدل کر رکھ دیا ہے۔ اس لیے ہر بڑے شہر کی طرح لاہور شہر میں بھی رہائشی عمارتیں اور علاقے کمرشل ہو رہے ہیں اور بڑے بڑے پلازے تعمیر کیے جا رہے ہیں۔

"باغبان پورہ کا وہ مکان جس کی اسے جستجو تھی کب کا ڈھے چکا تھا..... وہاں ایک واہیات،

چھچھورے ذوق کا مختصر پلازہ تعمیر ہو چکا تھا۔" (۹)

موجودہ دور میں ہونے والی یہ تبدیلی محض تہذیبی و مدنی سطح پر ہی نہیں بلکہ فکری سطح پر بھی رونما ہوئی۔ وہ خواب، نظریات اور آدرشیں جو کسی زمانے میں لوگوں کو بہت عزیز تھیں، اور لوگ ان پر کسی کی بات سننا بھی گوارا نہیں کرتے تھے، آج خود ہی ان پر سوالیہ نشان لگا رہے ہیں۔

"مئے انقلاب کی سرخ شراب جس کے ہم رسیا اور مخمور تھے..... سادہ پانی ہو چکی تھی بلکہ اُس میں

سرمایہ دارانہ نظام کے فرہہ کیڑے کوڑے بھی کلبلا تے پھرتے تھے۔" (۱۰)

تارڑ نے یہاں اشتراکی فکر پر سوال اٹھائے ہیں۔ ان کے نزدیک اس فکری نظام کا اس طرح خاتمہ یقیناً اس میں موجود کسی جھول کا شاخسانہ ہو سکتا ہے۔ علاوہ ازیں یہ بھی حقیقت ہے کہ معاشرتی سطح پر اس نظام کے خالصتاً نفاذ نے کئی طرح کے مسائل کو جنم دیا جس کی وجہ سے یہ نظام قائم نہ رہ سکا اور سوویت یونین کا ٹوٹنا بھی اس کی ہی وجہ تھا۔ اس کے علاوہ یہ بھی حقیقت ہے کہ دنیا کا unipolar ہونا بھی نظریات کی شکست و ریخت کی وجہ بنا۔ خود روس بھی فکری سطح پر اس طرح کی شکست و ریخت سے نہ بچ سکا۔

”جن چھاپہ خانہ میں کیمونسٹ لٹریچر اور روسی ادب کے شاہکار چھپتے..... وہاں امریکی جاسوسی ناول کے روسی تراجم اور پورٹوگرا فک میگزین دھڑا دھڑ شائع ہونے لگے۔“ (۱۱)

”اے غزال شب“ مستنصر حسین تارڑ کے ایسے ناولوں میں شمار ہوتا ہے جس میں وہ ناول نگاری کے فن کی بلندیوں پر فائز دکھائی دیتے ہیں۔ اس ناول میں تارڑ نے لاہور کی تہذیب کی خوب صورت جھلکیاں پیش کی ہیں۔ بلاشبہ لاہور کی تہذیبی پیش کش کے حوالے سے ”اے غزال شب“ نمائندہ ناول کہا جاسکتا ہے۔

میرامن دہلوی نے باغ و بہار کی تصنیف میں خود کو دلی کا روڑا کہا تھا (۱۲)۔ اور خود کو دلی کی زبان، رسوم و رواج اور تہذیب کا نمائندہ تسلیم کرتے ہوئے خود کو اس تہذیب کا شارح قرار دیا تھا تو اس کی وجہ دلی کے ماحول اور تہذیب کے ساتھ اُن کی گہری واقفیت اور لگاؤ کہا جاسکتا ہے۔ اس لیے انہوں نے باغ و بہار میں دلی کی تہذیب کو پوری طرح سمودیا۔ یہی صورت حال مستنصر حسین تارڑ کے ساتھ لاہور کی تہذیبی زندگی کے بیان میں ہے۔ تارڑ کے ناولوں بالخصوص ”راکھ“ اور ”اے غزال شب“ میں لاہور کی تہذیب بھرپور انداز میں سامنے آئی ہے۔ اور تارڑ ایک ایسے ناول نگار کے روپ میں سامنے آئے ہیں جن کے ہاں نہ صرف لاہور کی تہذیب و ثقافت کے ساتھ گہری وابستگی اور جان کاری موجود ہے، بلکہ وہ اس تہذیب کو اپنی تمام تر عنایتوں کے ساتھ پیش کرنے کا ہنر بھی بخوبی جانتے ہیں۔ وہ اپنے ناولوں میں کرداروں اور واقعات کو اس انداز میں لاہور کی تہذیب کے ساتھ جوڑ دیتے ہیں کہ ان کے ذریعے لاہور کی تہذیب قاری کی آنکھوں کے سامنے روشن دکھائی دیتی ہے۔ بطور ناول نگار مستنصر حسین تارڑ لاہور کی تہذیب کے نمائندہ قرار دیے جاسکتے ہیں۔

حوالہ جات

- ۱۔ مستنصر حسین تارڑ، اے غزال شب، (لاہور: سنگ میل پبلی کیشنز، ۲۰۱۳ء)
- ۲۔ ایضاً، ص ۱۱
- ۳۔ ایضاً، ص ۱۰۱
- ۴۔ ایضاً، ص ۱۰۳
- ۵۔ احمد صغیر، اردو ناول کا تنقیدی جائزہ، (دہلی: ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس، ۲۰۱۵ء)، ص ۱۴۵
- ۷۔ ایضاً، ص ۳۲
- ۸۔ ایضاً، ص ۱۵
- ۹۔ ایضاً، ص ۱۶۵
- ۱۰۔ ایضاً، ص ۱۸۰
- ۱۱۔ ایضاً، ص ۶۳
- ۱۲۔ ایضاً، ص ۵۱
- ۱۳۔ میرامن، باغ و بہار، (دہلی: انجمن ترقی اردو ہند، ۱۹۹۲ء)، مرتبہ: رشید حسن خان، ص ۳۶

